

TRIPLE COMBO

Served with Pork Fried Rice or White Rice
Choose any 2 appetizers

\$8.45

- 素菜炒面 C.1. Vegetable Chow Mein
- 雞炒面 C.2. Chicken Chow Mein
- 蝦炒面 C.3. Shrimp Chow Mein
- 雞蓉蛋 C.4. Chicken Egg Foo Young
- 肉蓉蛋 C.5. Pork Egg Foo Young
- 牛蓉蛋 C.6. Beef Egg Foo Young
- 芥蘭雞 C.7. Chicken w. Broccoli
- 芥蘭牛 C.8. Beef w. Broccoli
- 芥蘭蝦 C.9. Shrimp w. Broccoli
- 左宗雞 C.10. General Tso's Chicken
- 芝麻雞 C.11. Sesame Chicken
- 雞排面 C.12. Chicken Lo Mein
- 素菜湯面 C.13. Vegetable Lo Mein
- 肉排面 C.14. Pork Lo Mein
- 牛排面 C.15. Beef Lo Mein
- 蝦排面 C.16. Shrimp Lo Mein
- 菜蓉蛋 C.17. Vegetable Egg Foo Young
- 左宗豆腐 C.18. General Tso's Tofu

- Chicken Wing (1)
- Fried Wonton (3)
- Fried Scallops (5)
- Fried Baby Shrimps (4)
- Fried Crab Rangoon (2)
- Egg Roll (1)
- Chicken Teriyaki (1)
- Beef Teriyaki (1)
- Chicken Fingers (5)
- Boneless Spare Ribs

NO.1

Chinese Restaurant

~ To Take Out ~



250 State Street, Bangor, ME 04401

Tel.: (207) 947-2888
947-1889

Open 6 Days A Week

Monday: Closed

Tues. - Sun.: 11:00 am - 10:00 pm

We Accept:



PERMIT NO. 1
U.S. POSTAGE
BROOKLYN, N.Y.
PREMIUM NO. 483

SPECIALTIES

炸雞翼 A 1.	Fried Chicken Wings	4.75
炸大蝦 A 2.	Fried Shrimp (5)	5.45
炸干貝 A 3.	Fried Scallop (10)	3.75
炸小蝦 A 4.	Fried Baby Shrimp (15)	5.05
無骨排翅 A 5.	Boneless Spare Rib & Chicken Finger (4)	6.45
金手排翅 A 6.	Chicken Finger (4) & Chicken Wings	6.45
無骨排翅 A 7.	Boneless Spare Ribs & Chicken Wings	6.45
金手排翅 A 8.	Chicken Finger (4) & Crab Rangoon (4)	6.45
金手排翅 A 9.	Chicken Finger (4) & Fried Jumbo Shrimp (2)	6.45
炸大蝦干貝 A 10.	Fried Jumbo Shrimp (2) & Fried Scallop (5)	6.45
無骨排翅 A 11.	Boneless Spare Ribs & Chicken Teriyaki (2)	6.45
炸雞翼 A 12.	Chicken Wings & Fried Baby Shrimps (6)	6.45
炸雞翼 A 13.	Chicken Wings & Crab Rangoon (4)	6.45
無骨排翅 A 14.	Boneless Spare Ribs & Crab Rangoon (4)	6.45
無骨排翅 A 15.	Boneless Spare Ribs & Fried Baby Shrimp (6)	6.45
雞肉干 A 16.	Chicken Teriyaki (2) & Crab Rangoon (4)	6.45
薑	Fried Chien (15) (Sm.) 2.75 (Lg.) 3.80	

APPETIZERS

春卷 1.	Egg Roll (Each)	1.50
蝦卷 2.	Shrimp Roll	1.60
上海春卷 3.	Spring Roll	1.70
炸雲吞 4.	Fried Wonton (5)	2.25 (10) 3.45
芝士蛋卷 5.	Fried Crab Rangoon (4)	3.25 (8) 5.25
金手指 6.	Chicken Fingers	6.25
排骨 7.	Bar-B-Q Spare Ribs (S) 7.95 (L) 12.95	
無骨排翅 8.	Boneless Spare Ribs	7.95
牛肉串 9.	Beef Teriyaki (3)	4.25 (6) 7.75
雞肉串 10.	Chicken Teriyaki (3)	4.25 (6) 7.45
水餃或鍋貼 11.	Steamed or Fried Dumpling (8)	4.65
宵夜 12.	House Special Platter w. Pork Fried Rice (for 1) 8.45 (for 2) 15.95 Boneless Spare Ribs, Chicken Stick (2), Chicken Wings, Fried Jumbo Shrimp (2), Egg Roll (2), Fried Wonton (4), Chicken Fingers (4)	
宵夜 13.	Pu Pu Platter (for 1) 8.45 (for 2) 15.95 Egg Roll (2), Teriyaki Beef (2), Chicken Wings, Fried Shrimp (2), Bar-B-Q Spare Ribs (2), Crab Rangoon (4), Chicken Fingers (4)	

SOUP (w. Fried Noodles)

酸辣湯 14.	Hot and Sour Soup	2.20	3.55
雲吞湯 15.	Wonton Soup	2.00	3.35
雲吞湯 16.	Egg Drop Soup	2.00	3.35
雲吞蛋花湯 17.	Egg Drop with Wonton Soup	2.20	3.55
雞飯湯 18.	Chicken Rice Soup	2.20	3.55
雞麵湯 19.	Chicken Noodles Soup	2.20	3.55
本樓湯 20.	House Special Soup	5.35	
豆腐菜湯 21.	Vegetable w. Bean Curd Soup	4.35	
雞或肉湯 22.	Chicken or Pork Yat Get Mein Soup	4.35	

CHOW MEIN (w. White Rice and Fried Noodle)

素菜炒麵 23.	Vegetable Chow Mein	6.45
又燒炒麵 24.	Roast Pork or Chicken Chow Mein	6.45
牛或蝦炒麵 25.	Beef or Shrimp Chow Mein	7.45
本樓炒麵 26.	House Special Chow Mein	8.45

LO MEIN (w. White Rice)

素菜捲麵 27.	Vegetable Lo Mein	7.05
雞捲麵 28.	Chicken Lo Mein	7.05
又燒捲麵 29.	Roast Pork Lo Mein	7.05
牛捲麵 30.	Beef Lo Mein	7.65
蝦捲麵 31.	Shrimp Lo Mein	7.65
本樓捲麵 32.	House Special Lo Mein	8.75

POULTRY (w. White Rice)

芥蘭雞 61.	Chicken with Broccoli	8.05
蘑菇雞 62.	Moo Goo Gai Pan	8.05
蘑菇雞 63.	Chicken w. Mushroom	8.05
腰果雞 64.	Chicken with Cashew Nuts	8.05
雪豆雞 65.	Chicken with Snow Peas	9.05
什菜雞 66.	Chicken w. Mixed Vegetables	8.05
豆豉雞 67.	Chicken w. Black Bean Sauce	8.05
咖喱雞 68.	Curry Chicken	8.05
宮保雞 69.	Kung Po Chicken	8.05

SEAFOOD (w. White Rice)

芥蘭蝦 70.	Shrimp with Broccoli	9.45
蝦龍蝦 71.	Shrimp with Lobster Sauce	9.45
白菜蝦 72.	Shrimp w. Chinese Vegetable	9.45
腰果蝦 73.	Shrimp with Cashew Nuts	9.45
雪豆蝦 74.	Shrimp with Snow Peas	10.45
什菜蝦 75.	Shrimp with Mixed Vegetables	9.45
豆豉蝦 76.	Shrimp with Black Bean Sauce	9.45
咖喱蝦 77.	Curry Shrimp with Onion	9.45
宮保蝦 78.	Kung Po Shrimp	9.45

MOO SHU (w. 5 Pancakes)

木須菜 79.	Moo Shu Vegetable	7.45
木須肉 80.	Moo Shu Chicken	9.45
木須雞 81.	Moo Shu Chicken	9.45
木須牛 82.	Moo Shu Beef	10.45
木須蝦 83.	Moo Shu Shrimp	10.45

SWEET & SOUR (w. White Rice)

甜酸肉 84.	Sweet and Sour Pork	7.45
甜酸雞 85.	Sweet and Sour Chicken	7.45
甜酸蝦 86.	Sweet and Sour Shrimp	8.45

VEGETABLES (w. White Rice)

豆豉芥蘭 87.	Broccoli w. Black Bean Sauce	6.45
什菜菜 88.	Sauteed Broccoli with Garlic Sauce	6.45
什菜 89.	Mixed Vegetables	6.45
麻婆豆腐 90.	Ma Po To Fu	7.75
家鄉豆腐 91.	Bean Curd Home Style	7.75
芝麻豆腐 92.	Sesame Bean Curd	7.75

HEALTH FOOD SELECTION (No Salt, Oil or Corn Starch) (Low Calories, Steamed with Sauce on the Side)

清燙什菜 H1.	Steamed Mixed Veg w. Shrimp	10.45
清燙什菜 H2.	Steamed Mixed Veg w. Chicken	8.45
清燙雪豆 H3.	Steamed Snow Peas w. Chicken	9.45
清燙什菜 H4.	Steamed Mixed Veg	7.45
清燙什菜 H5.	Steamed Jumbo Shrimp & Chicken with Mixed Vegetables	9.45

SIDE ORDER

Fortune Cookies (5)	0.90
Crispy Noodle (1)	0.70
White Rice	(Pt.) 1.70
Brown Rice	(Pt.) 1.80

HUNAN & SZECHUAN STYLE (w. White Rice)

魚香雞 S 1.	Chicken with Garlic Sauce	9.45
魚香蝦 S 2.	Shrimp with Garlic Sauce	10.45
炒三鮮 S 3.	Triple Delight	10.45
	Sliced fresh shrimp, roast pork and chicken with garlic sauce.	
魚香牛 S 4.	Beef w. Garlic Sauce	10.45
湖南雞 S 5.	Hunan Chicken	9.45
	Sliced chicken w. broccoli, straw mushrooms, baby corn in hot sauce.	
湖南牛 S 6.	Hunan Beef	10.45
	Sliced beef seared to retain it's natural flavor and sautéed with baby corn, red peppers, scallops in hot sauce.	
檸檬雞 S 7.	Lemon Chicken	9.45
四川雞 S 8.	Chicken in Szechuan Style	9.45
四川蝦 S 9.	Shrimp in Szechuan Style	10.45
四川牛 S 10.	Beef in Szechuan Style	10.45

CHEF'S SPECIALTIES (w. White Rice)

全家福 S11.	Happy Family	13.45
	Fresh jumbo shrimp, sliced pork, beef, chicken, lobster meat and vegetable, mixed with traditional brown sauce.	
海鮮大會 S12.	Seafood Delight	13.45
	Crab meat, lobster, scallops, jumbo shrimp with mixed vegetables in traditional white sauce.	
炒四季 S13.	Four Season	12.45
	Jumbo shrimps, chicken, roast pork, beef w. mixed veg.	
芝麻雞 S14.	Sesame Chicken	9.45
	Deep fried chunk chicken with sesame sauce.	
芝麻牛 S15.	Sesame Beef	10.75
	Deep fried beef with sesame sauce.	
左宗雞 S16.	General Tso's Chicken	9.45
	Deep fried chunk chicken.	
陳皮雞 S17.	Chicken w. Orange Flavor	9.45
陳皮牛 S18.	Orange Beef	10.75
龍鳳配 S19.	Dragon and Phoenix	10.75
什菜牛 S20.	Beef w. Mixed Vegetable	10.45

HOT & SPICY
We Can Alter Spice According To Your Taste

LUNCH SPECIAL & COMBINATION PLATES

LUNCH (FROM 11:00 AM TO 3:00 PM)

with Pork Fried Rice or White Rice

DINNER (AFTER 3:00 PM)

with Pork Fried Rice or White Rice and Egg Roll

If change rice to vegetable to main charged extra \$1.60

		Lunch	Dinner
雞炒麵 L 1.	Chicken Chow Mein	5.05	7.05
又燒炒麵 L 2.	Roast Pork Chow Mein	5.05	7.05
蝦炒麵 L 3.	Shrimp Chow Mein	5.25	7.65
牛炒麵 L 4.	Beef Chow Mein	5.25	7.65
又燒捲麵 L 5.	Roast Pork Lo Mein	5.05	7.05
雞捲麵 L 6.	Chicken Lo Mein	5.05	7.05
牛捲麵 L 7.	Beef Lo Mein	5.45	7.65
蝦捲麵 L 8.	Shrimp Lo Mein	5.45	7.65
又燒蓉蛋 L 9.	Roast Pork Egg Foo Young	5.05	7.05
雞蓉蛋 L10.	Chicken Egg Foo Young	5.05	7.05
牛蓉蛋 L11.	Beef Egg Foo Young	5.25	7.65
蝦蓉蛋 L12.	Shrimp Egg Foo Young	5.25	7.65
魚香芥蘭 L13.	Broccoli with Garlic Sauce	5.05	7.05
什菜菜 L14.	Mixed Vegetable	5.05	7.05
白菜又燒 L15.	Roast Pork w. Chinese Vegetable	5.45	7.05
芥蘭又燒 L16.	Roast Pork with Broccoli	5.45	7.05
芥蘭雞 L17.	Chicken w. Broccoli	5.45	7.05
甜酸雞 L18.	Sweet & Sour Chicken	5.45	7.05
蘑菇雞片 L19.	Moo Goo Gai Pan	5.45	7.05
腰果雞 L20.	Chicken with Cashew Nuts	5.45	7.05
魚香芥蘭雞 L21.	Chicken with Broccoli in Garlic Sauce	5.65	7.65
四川雞 L22.	Chicken Szechuan Style	5.65	7.65
湖南雞 L23.	Hunan Chicken	5.65	7.65
芝麻雞 L24.	Sesame Chicken	5.85	8.05
左宗雞 L25.	General Tso's Chicken	5.85	8.05
陳皮雞 L26.	Orange Chicken	5.85	8.05
青椒牛 L27.	Pepper Steak	5.65	7.65
芥蘭牛 L28.	Beef with Broccoli	5.65	7.65
芥蘭蝦 L29.	Shrimp with Broccoli	5.95	8.25
白菜蝦 L30.	Shrimp with Chinese Vegetable	5.85	8.25
蝦龍蝦 L31.	Shrimp with Lobster Sauce	5.85	8.25
魚香芥蘭蝦 L32.	Shrimp w. Broccoli in Garlic Sauce	5.85	8.25
無骨排 L33.	Boneless Spare Ribs	5.85	8.25
蘑菇蓉蛋 L34.	Mushroom Egg Foo Young	5.05	7.05
四川牛 L35.	Beef Szechuan Style	5.65	7.65

HOT & SPICY

We Can Alter Spice According To Your Taste